



# RUNDSCHREIBEN - CIRCOLARE

Kastelruth, den 02. Jänner 2017

## EINFACHE BUCHHALTUNG BESTEUERUNG NACH DEM KASSAPRINZIP

Das Stabilitätsgesetz 2017 (Gesetz 232/2016, Art. 1, Komma 17 – 23) sieht eine wichtige Neuerung für Unternehmen vor, welche die einfache Buchhaltung führen können. Bis zum 31.12.2016 galt auch für Unternehmen mit einfacher Buchhaltung das generelle Kompetenzprinzip für die Besteuerung der Einkommen. D. h. unabhängig vom Erhalt der Einkaufsrechnungen bzw. des Ausstellens der Verkaufsrechnungen mussten die Einnahmen bzw. Ausgaben laut Kompetenz dem Geschäftsjahr zugerechnet werden, auf welches sich die Dokumente bzw. durchgeführten Arbeiten bezogen. Z. B. falls eine Dienstleistung bzw. Arbeit im Dezember 2015 durchgeführt wurde, jedoch erst im Jänner 2016 vom Unternehmen an den Kunden Fakturiert wurde, so musste diese Einnahme laut Kompetenzprinzip, dem Steuerjahr 2015 zugerechnet werden und demnach auch versteuert werden.

Ab dem **01.01.2017** wurde dieses Kompetenzprinzip für Unternehmen mit einfacher Buchhaltung durch das so genannte **KASSAPRINZIP** ersetzt. Dieses Prinzip besagt, dass eventuelle Einnahmen bzw. Ausgaben erst besteuert werden müssen bzw. vom Einkommen abgesetzt werden können, sobald diese effektiv kassiert bzw. bezahlt wurden. Aus diesem Grund, müssen Unternehmen ab dem 01.01.2017 unbedingt die Zahlungsbelege auf die Einkaufsrechnungen anheften, oder aber mit einem entsprechenden Bezahlt – Stempel die Rechnungen kennzeichnen und angeben, wann die Rechnungen effektiv bezahlt wurden. Bei den Verkaufsrechnungen hingegen müssen die Kunden ebenfalls entweder den Inkassobeleg der Bank anheften, oder die Rechnungen mit entsprechenden Bezahlt – Stempel und Datum des Inkassos versehen. Nur so kann das Kassaprinzip auch ordnungsgemäß umgesetzt werden.

Für jede weitere Auskunft stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

## CONTABILITÀ SEMPLIFICATA TASSAZIONE SECONDO IL PRINCIPIO DI CASSA

La legge di stabilità 2017 (Legge 232/2016, Art. 1, commi 17 – 23) ha introdotto una importante novità per le imprese in contabilità semplificata. Fino al 31.12.2016 le imprese in contabilità semplificata per determinare il reddito d'impresa erano obbligati ad applicare il principio di competenza. Ciò significa che indipendentemente dalla ricezione delle fatture d'acquisto o dall'emissione delle fatture di vendita i ricavi o i costi dovevano essere inseriti per competenza nel rispettivo anno d'imposta. Per esempio, se un servizio o un lavoro veniva materialmente effettuato a Dicembre 2015 ma la relativa fattura veniva emessa nei confronti del cliente nel mese di Gennaio 2016, ai sensi del principio di competenza, la fattura doveva essere inserito nel periodo d'imposta 2015 e di conseguenza anche in questo periodo tassato.

Dal **01.01.2017** il principio di competenza per i contribuenti in contabilità semplificata veniva sostituito dal **PRINCIPIO DI CASSA**. Conseguentemente, le fatture d'acquisto e le fatture di vendita assumono rilevanza fiscale al momento del loro pagamento o incasso, cioè le fatture d'acquisto o le fatture di vendita possono essere detratte o devono essere tassate al momento del loro pagamento o incasso. Per questo motivo, dal 01.01.2017 tutti gli imprenditori in contabilità semplificata devono apporre sulle fatture d'acquisto la relativa quietanza di pagamento o timbrare la fattura e annotare la data di pagamento e sulle fatture di vendita devono apporre le relative quietanze d'incasso o timbrare le fatture e annotare la data d'incasso. Solo in questo modo siamo in grado di rispettare ed applicare regolarmente il principio di cassa introdotto dal legislatore.

Per ogni altra questione al riguardo siamo a vostra disposizione.